Le son « s » sonore et sourd





Quand la lettre « s » est en position intervocalique, il n'est pas possible de comprendre à priori si elle représente une fricative sonore ou sourde : c'est pour cette raison que nous utilisons le graphème « z » pour indiquer la fricative sonore et le graphème « s » pour la fricative sourde.

EXEMPLES				
FRICATIVE SONORE: « Z »	FRICATIVE SOURDE: « S »			
Re z eun (raisin)	Reseun (sciure)			
Pèi z e (paraisse)	Pèise (poids)			
Rize (cerise)	Rise (riz)			
Rou z a (rose)	Fouse (force)			
Féi z où (haricot)	Fasillo (facile)			
Favourizì (favoriser)	Risetta (scie)			
Pozichòn (position)	Sosa (sauce)			

Quand la lettre « s » précède une consonne, c'est la consonne même qui nous indique si le « s » représente une fricative sonore ou sourde (sonore devant la consonne sonore et sourde devant la consonne sourde). C'est pour cette raison que, **dans ce cas**, nous pouvons utiliser toujours le même graphème « s ».

EXEMPLES					
PATOIS		FRANÇAIS	CAS		
S baill	et pas	z baill	faute	fricative sonore	
Sgaror	et pas	zgaror	gaspillage	fricative sonore	
Cosme	et pas	cozme	cosmos	fricative sonore	
Trasmettre	et pas	trazmettre	transmettre	fricative sonore	
Trasmechón	et pas	trazmechón	transmission	fricative sonore	
Slovéne	et pas	Zlovéne	Slovène	fricative sonore	
Rosmareun	et pas	rozmareun	romarin	fricative sonore	
Séparati s me	et pas	séparatizme	séparatisme	fricative sonore	
Cosmétique	et pas	cozmétique	cosmétique	fricative sonore	
Tra s crire	-	-	transcrire	fricative sourde	
Co s tituchòn	_	-	constitution	fricative sourde	

Remarque:

Dans les cas de contraction aussi, on rend la fricative sonore par le graphème « s ». Ex : « *su la* » donne « *sla* » (et pas « *zla* »)